大清光緒廿一年

第四千一百六十三號

# 叻報

（本館開設在吉巴虱口門牌第廿一號）

乙未六月初二日

訂閱報價每月一元四角每報五號凡告白首日每字一仙次日後每字半仙滿一月出每字二仙　大英一千八百九十五年九月廿一號禮拜六

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等延有西人操印工場處精所有中西文字均能刊印能有石版印字大小塊帮均用精工刊印工緣絕倫惟延有文士專譯各體文字現由上海寄到各種書籍出傳其書因另行刊佈所有各種價甚相宜由本館所存來稿擬擇其有關世道人心者酌登否亦須無礙於人而後始錄其有礙不成文以及支節費解者概不登錄閱後　諸翁來札尚祈自錄真須寫真姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

## 新印電報冊發兌

○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對就碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜買爭先未幾即行售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電冊重加編定所有訛碼尤爲清楚所謂毫髮之間亦無遺憾洵得全美現此書冊釘已告成並所印無多欲買者尚祈從速　惠臨爲盼特此佈告

本館謹啟

## 粵省廣濟醫院籌賑啟

○敬啟者頃接粵垣廣濟醫院函稱近奉　現任南海縣憲李　前任南海縣憲楊　前任定安縣憲李函開奉撫憲馬　面諭接汴省電稱入夏以來大雨兼旬黃河水勢盛漲六月廿三懷慶府沁河決口百數十丈武涉河內等縣一片汪洋災連山東濟甯等州縣一帶儼成澤國災民蕩析離居命懸旦夕待賑孔殷富官電請官賑無如杯水車薪終難遍及囑即趕緊籌捐匯解災區散賑以救民命等由飭令轉飭籌賑等因遵奉函懇來院隨蒙　會同親臨到院面諭前因敝院奉此遵合照章先行籌款繳呈電解災區以救燃急隨即開捐以期極濟鴻賑災恤難實爲諸善之首救人一命其功偉於建七級浮屠況且畛域不分積功尤倍伏望仁人善士厚解囊金不吝千百之施固屬多多之益善即就分釐之助亦感少少而無嫌薄菲任人惟求速　惠請交粵城油欄門外迎祥街廣濟醫院代收轉解送回收單以憑查核並無緣簿在外捐簽慎勿爲棍徒所騙謹代災民請命仰祈　矜憐爲幸

光緒二十一年七月廿六日　石叻同濟醫院代啟

## 論鬧教之由

傳教一事西人視之甚重教士傳教輒費多有從國給支應者故於通商和約條欵中特載傳教之條並屢奉　編首允行飭地方官妥加照料以示朝廷寬大爲懷一視同仁至意薄海臣民官如何敬遵行民教相安共享昇平之福乃數十年來各直省鬧教之案層見疊出一波未平一波又起地方官長非不自問考成盡力禁遏而變生倉卒實有防範難周者嘗讀總理各國事務衙門王大臣致泰西各國駐京大臣書而不禁重有概也書略云自中外互市以來所訂條約原期有利無弊彼此相安垂諸悠久而不變也乃查看近年雖有條約非但不能行之長將來即目前亦有難安之勢矣其通商一事尚稱平順可免爭端惟傳教之流弊有不可勝言者按傳教之本意原謂勸人爲善而天主教之與中國民心大爲齟齬可哉殆將法未能合宜有以致之耳所當亟求妥法挽回而補救之庶於各國和好之大局與各國通商之大局無礙也傳天主教士所至地方往往與民不合故歷年來各種案件亦有不能相容之處貴大臣當亦知之有素矣夫天主教之初來中國也名曰西儒其始入教者不無安分之人而自換約後大爲不然遂將勸人爲善之教華人皆輕視之而存不服之心加以入教者倚勢欺人於是不服之心固結而不可解遂民教相爭釀成一案件地方官當會辦而教士又出而庇護之教民藉此藐視官長民心更爲不服且當中國有事之秋凡一切罪人訟棍俱以教中爲逋逃藪從中生亂百姓苦而抱怨繼將成恨終且爲仇各處民人不問天主耶穌有無區別而皆指爲天主教也不知西洋各國疆界有分而概視爲外國人也禍端一啟凡駐居中國之西人所在皆爲危境即安居無恐之省百姓亦聞而生疑疑甚而異心生焉據此情形安有不隱而生變者耶究其實教非一教國各一國縱使告者諄諄聽者不藐藐也本王大臣任事十年旦夕焦勞不料今年天津之案果變生倉猝不及防矣遂飭地方官查傳正兇駢首受戮以及賠償撫卹各件雖云辦理尚妥而中心總未釋然皆因民教不安必致滋事成案以後僅照此案爲成例恐辦法愈而愈難亦禍端愈多而愈烈也豈得相安無事乎總之各省教案雖因百姓積怨而成實由教民相逼處此耳各省一切案件地方官務辦固未盡善未嘗不由中西各國辦事大員明知民教意見未能融洽不早爲立法挽回一旦事出不測外國只求滿其所欲而人心服與不服不暇顧問全局以力爲强而中國地方官無法可施只圖敷衍了事暫顧目前不思久遠之計即或與外國熟計深思籌商善後之策非不肯平心論事輸誠以爲不可行者强爲勸勉反爲阻滯此豈代兩國誠心辦事之人哉今本王大臣統觀全局甚欲中外永遠和好先必妥籌善法因思泰西各國彼此均有教士互居其地具以所能久遠相安者非處置得宜曷克臻此故傳教與習

華民之性成堅忍■大帥之誓不降■敵人哉今者■本之師已老矣日本之餉以所耗不貲矣不死於兵即死於疫軍士已寥落不堪矣西■北雖則入其■中此外即不能收得尺寸土欲持久而力有不繼欲旋師而顧面何存勢處萬難進退幾不能自主我華人固深恨倭夷之得寸則寸得尺則尺即日人亦必將怨咨交作謂其多此一舉以致辱國喪師然則外間傳說之日人以台地水土不佳民難安還意欲歸還 中國不復搆戈其爲■自悔恨於心而又不肯明言其故故曲爲之說以與事出兩全若是則日人固■見機從此可■益致■論至都添募狀頭以備無■之求恐 中國自必斷斷與爭斷不如前者議和時之■事俯首聽命日本不乏見微知著之士當亦未必貽口以實也

自■恭錄 ○七月廿一日奉 硃筆■桂文著掌河南道事務欽此()同日奉 上諭著派■都統衛廷■馳驛前往黑龍江查辦事件聽■可員著一併馳驛前往欽此)同日奉 上諭郭寶昌著調補安徽壽春鎮總兵廣東南韶連鎮總兵著任祖撫補欽此○同日奉 上諭戶部奏附貢生沈■熊報效軍餉銀二萬兩著賞給舉人准其一體會試欽此

隣邦仗義電音 ○三十日英京發來電報云現在風傳德國業經定議欲助俄法兩國以強日本速將遼東所駐之日兵退回等語若然則藐彼日人■有不得不從之勢矣

土國電音 ○三十日英京發來電報云土國前日擬■帝棉尾■■頗各節甚不合於列邦之意然在英則尤爲不洽於心諒各國於此一端必再向土廷力爭以强其改法務理該處地方之事也

貢俄電傳 ○三十日英京發來電報云現已捲有猶■打來函云貢俄所屬浮里士得地方之將校尊啼簡將英商士爲之從人等以鐐銬鎖約近有名提縣諾人抗其所命不肯助之故有是舉也

商輪冷淡 ○綱路來信云輪處■輪往■地者近以無甚貨物可載以至生理冷淡異常云云

台事可稽 ○日本日報有云黑旗兵殺之在台灣者約略計之約有六萬名之譜云若以此兩樂日人則尚未見其有損也

梟案收堂 ○初一日梟堂提訊案件三起一即前日所錄與呂人無株沙棉等假單之案以此案尚須詳查因命展至後堂再訊之舉後提到閩人粱榮僞■等亦命留至下期判畢即傳到潮人蔡朝裕騙案訊定後判將被告開釋而本屆梟堂各案遂於是乎畢矣

關埠先聲 ○上海來信云中日和議告成准開內地商埠杭州亦在其列前經指定大關外拱宸橋北一帶縱橫十五里由仁錢兩縣令勘明界址界內之地准業主售與日人建造局廠而界外則不准私售如違重懲以示限制在案茲聞諺處地址已有涌事向各業主議價購買較之平時交易可增十倍各業主頗獲利市欣喜異常從前諺處本係僻靜滿目荷涼以荒烟蔓草之鄉一變而爲熱鬧繁華之地豈非千載一時乎然而有心人於此不禁有滄桑之感矣

事屬傳聞 ○上海文匯西報列有京師電音謂開缺四川總督劉制軍現被人參劾盡因成都鬧教之事劉制軍有以釀之傳聞廷議劉制軍謫戍邊疆云夫制軍位尊兼圻苟非重罪何至干羅嚴譴然則此說係好事者所爲必非確耗也

上相入覲 ○李傅相爵相擬於初七日由津啓節晉京覲緣劉宸莊大帥在唐山特派管務處辦東南韶連鎮鄧善臣軍門來津婉勸相節提早數日俾可遊抵都門軍門奉委後即於月朔乘火車抵津仍寓河北公所晉謁傅相曲陳唱帥來意傅相遂改期初五日啓節八點鐘出轅至吳楚公所茶座少頃各官均齊請 聖安是日文白藝帥以下武自馬曹等軍門咸詣茶座恭送節麾車水馬龍與從塞途迫乎傳相登舟解維由小輪拖帶各營勇乃舉槍列隊鼓樂喧闐炮聲隆隆不絕於耳有送至北倉者有送至楊村者■各紛紛言旋至於李傅相此次由津入都隨從人員獨內閣有幕府張君文巡捕周君署外則有鐵路產局伍秩庸觀察西醫學堂醫官林麗堂司馬獨水師營務處羅稷臣觀察不與焉此外如文案答押號房廚役跟丁馬夫親兵輿夫等殺數難■實有紀不勝紀之槪錄上海報

平陽教案近聞 ○溫州平陽縣蕭家渡鄉民拆毀教堂一案本館屢有所聞即登報牘茲又接讀來函頃聞此案將有成議據言平陽縣沈明府節次會同郭委員等詳加覈議所有被毀之教堂及教民住屋約共需償洋四千元明府在西教士意明欲招之同至就原址重起教堂唯地方官恐爲期過遲又生枝節勸令且待明年再議建堂之事(永嘉縣梅溪楓村鎮距府成約一百二十里向有教士租賃民房朔望講書業已多年所相安無事下旬鄉民不知因何與堂內華人爲難幸司事等見幾早避得免蹂躪消罪說信後即于二十九日撤鐵戰探資福山之營兵百餘名星馳赴瑞藕資彈壓蘭委永嘉學教諭鄭膺文前往開導波浪始平■■處巨族首推徐姓其中不乏紳衿當即■貼赤因禁止族人入教所致○平陽縣蕭家度開教案內所有毀堂聚衆犯徐已拘獲二人窮禁縣監外其餘首要諸人聞俟此案講妥後尚須訪拿懲辦

使節東征 ○鎮江來函云新簡出使日本大臣裕朗西星使月前由天津乘輪南下行抵申江小作勾留即於初十晚起程乘招商局江寬輪船上駛於十一夜三鼓時駛抵潤州斯時驛卒飛往各衙門暨■道府縣兩大府暨各官排導詣■恭迓少頃星使鳴騶登岸在六吉園投轄駐節唯十二日清晨端坐綠呢大轎前導有晶頂官■■■■什哈暨名宦大街入城至道署拜會呂■察迎入內廳茗話良久次

# [illegible]豐源號輪船開行日期

啟本號輪船往來各埠[illegible]列如
左 在各埠往[illegible]船日期 在[illegible]
往[illegible]大甲每逢禮拜一 [illegible]各埠五
日下午四點鐘開行 由[illegible]大甲往
芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點
鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每禮拜
拜二六日下午大點鐘開行同[illegible]
則日 由吉隆坡回芙蓉每禮拜
二四日下午四點鐘開行 由芙蓉
回[illegible]大甲每逢禮拜二五日上午十
點鐘開行 由[illegible]六甲回[illegible]
[illegible]二五日下午四點鐘開行
在[illegible]大[illegible]吉隆坡[illegible]
[illegible]禮拜五日三點鐘開行特此
佈 聞

豐源號謹啟



# 象頭標蜜酒出售

啟者本公司由[illegible]督辦[illegible]自原東先那孖酒來助專為
實[illegible]力[illegible]人所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實
使力工[illegible]故[illegible]宜[illegible]合[illegible]者[illegible]用時特將其標式[illegible]列
報中俾[illegible]一[illegible]取[illegible]蒙 光顧請至舊巴
[illegible]街萬興號右鄰本司[illegible]細認象首標[illegible]記庶不致誤價
極平特佈此[illegible]聞
大英一千八百九十三年[illegible]月廿一號
新[illegible]公司[illegible]啟



# 正金花[illegible]萬[illegible][illegible]酒出售

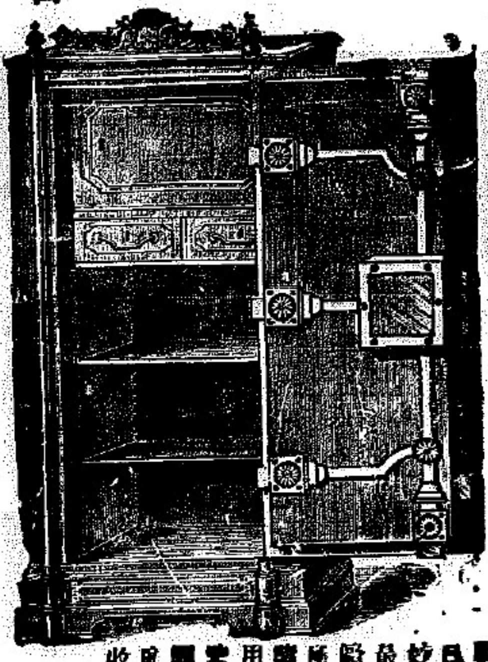
啟者本公司所督辦正金花[illegible]萬[illegible][illegible]酒久已聲名[illegible][illegible]
君子[illegible]喜用之茲已議定與本[illegible]公司包[illegible]以應[illegible]估凡[illegible]
有欲[illegible]者請至酒公司估買便得[illegible]買[illegible]起以便[illegible]往外[illegible]者[illegible]
可至本行估買至[illegible]

造製之法
精妙異常
[illegible]味甚清
以之[illegible][illegible]
者皆為上
等之料[illegible]
無[illegible]充之
[illegible]此酒若
[illegible]本城估
[illegible]甚[illegible]
宜[illegible]價亦
[illegible]驗[illegible]
[illegible]估用須
為留心辨
明以[illegible]
[illegible]之[illegible]

[illegible]上[illegible][illegible]者[illegible]多[illegible]
上[illegible]有各樣如無本行不[illegible]呼字[illegible]號為假貨幸勿誤[illegible]
本行有厚[illegible]為 大英一千八百九十九年十二月[illegible]號
[illegible]會呼拿和[illegible]加珍字行[illegible]啟



# 鐵櫃出售



啟者本行所售之[illegible]在[illegible]本埠[illegible]名
已久素蒙 諸君[illegible]用無不[illegible]稱其
妙計此廚之大小共有五種而價[illegible]
最有[illegible]一百兩以上而此[illegible][illegible]乃
歐洲著名工師所製極為[illegible][illegible]本[illegible]
所有人西[illegible]人以及[illegible]生[illegible]
諸華[illegible]多向本行[illegible]以[illegible]貯[illegible]之
用因本行所[illegible]者[illegible]用[illegible]上物料製
造而成不[illegible]能[illegible][illegible]且異常堅
固[illegible]論火[illegible][illegible]保無[illegible]失[illegible]
[illegible]此[illegible]君[illegible]欲[illegible]此廚以
收[illegible]可至本行[illegible]此佈
大英一千八百九十七年元月四號
不[illegible]呼[illegible]公司[illegible]
[illegible]珍目不[illegible]公司[illegible]

華英字典廣告 ○啓者茲有人翻譯華英字典數部託本館爲之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明 且每部祇得一本學習英語者便捷 倘君有欲究心中英文字者請到本館取閱可也特此佈告 本館謹啓

徵修啟函 ○啓者前段告白業已有多日乃各學 倘君所致本館囑存保郵前往者仍以一紙空函細示諸不辭及若實要寄投函本館亦不辭貼郵印據是之故至今信信信力益多昭累故特再爲補白聯者察焉 本館再啓

工部局告白 ○啓者茲因欲將二十四因只之水喉修理不日即將淡水路管截一半只存若干以備華人來往茲將所截之處開列如左

一在附近三英里吊橋之處

二在附近三英里二五即往女不中之路稍遇之處

以上所截之處不過後數一路俾馬車可以來往凡路馬車路經此地宜細心緩步牽勿大意馳驅特此預佈

大英一千八百九十五年八月十七號 大清光緒廿一年六月廿七日

工部局司理人彼兀禮士奉命謹啓

LITTLE'S ORIENTALBAML

# 理直監製
# 東方靈驗藥油

理直和利因直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛筋痛頭痛久嗽氣喘氣手足不及遂喉燥痛等症痔瘡試問如有治法嘗有數千人所謂患此症者用藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎翳熟思審處都因誤服他藥以致病勢日深惟用此藥油則雖至危極重之症無有不驗者憑有起死回生之力實皆所不能治而此藥獨能見功所以爲妙也每瓶價銀五角其藥治另詳 惟嗚代理人寓叻大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售 光顧者請移玉址茲將證實嗽症贊詞及病人圖式錄左蓋嗽之輕者不可不醫久則能致肺癆惟此藥最佳雖久嗽亦能見效幷能使喉中燥癢之氣消除降下試觀因君每驗少 贊詞曰余患嗽症二年喉痛特甚嘗於臨睡時症發咳嗽無異尋常皆需藥餌曾買數款治嗽之藥雖能暫止而不能除根後敦用理直君監製之藥僅服半樽則夜可安睡再服之全愈誠治嗽之聖藥也

大英一千八百九十四年十月十一號 諸會西荷蘭埠啓弗地方吃因來實直謹贊

# 亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.

# AYER'S
## Sarsaparilla

IS THE GREAT

## Blood-Purifier,

NERVE TONIC,

—AND—

STRENGTH-BUILDER.

COLUMBIAN AYER'S SARSAPARILLA EXPOSITION

It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

## Ayer's Sarsaparilla

HIGHEST AWARDS AT THE

## World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Sarsaparilla—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

# 沙利砂里㗎藥水

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱必腸消痰厥効甚多不能盡述至此藥水傳效瑰上係件有本醫生名字兩包頭亦列有本醫士之名所免爲魚珠所混現經寄在實得力境內佈託星架坡藥房代售 諸君惦用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號 美國醫生亞耶謹啓

新印英華字典發售 ○啓者翻譯局司馬其照學家人也學貫文學俱精深中外士人久爲欽仰故應爲國家信任厥務於印成本所著之華英字典多年英國名家寄交本號發售茲將各書目列登如左

華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集每部銀大英華字典每部銀二元 英語發明每部銀一元五角 英語集腋二集每部銀二元 英學初階每部銀六角 鋼版地球五大洲圖每幅一元

此各書籍皆英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊畢肇維宣書中指示捷徑如師對語誠爲度世金針尊華實快不世師出其書於英版刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快睹稱爲有用之書亦皆傾有英學各國華服無論中外人

光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海棋盤街書彰號 舊金山華禾豐號 星嘉坡落木街興號

貨館招租 本行向有第一號貨館數間坐落丹戎加東地方現欲回稅與人或能用以貯礮土汕及火藥等貨最爲合宜倘有欲租者 本行留商便得至貨館税一節務期格外從廉此佈

一千八百九十五年六月二十號 光緒二十年五月拾七日

莫實得洋行謹白

云由台北至中[illegible]各[illegible]村皆有竹園保護不容日本兵越雷池一步惟板橋林某住宅任日兵出入並以糧餉助之是以台民皆指林爲奸黨罪魁云

三韓瑣聞 ○朝鮮政府議得釜山絕影島爲全[illegible]扼要之地於是照會各國公使略謂以後此島所有土地小人概不准入各公使接悉後於本月七號得東日本公使照會議覆得英韓條約已許居留地外十里以內所有土地英人有居處出入之權依此條約則影島亦在十里以內今突然禁止出入事屬不當應請韓政府於元山釜山另擇適可之地居留外人議遂決按絕影島在釜山之外爲日本艦船由對馬島經對馬島之嚴原以達釜山必由之路○八月二十一號韓京電稱國王新設就宮內府及以外高等官吏中選可造者三十人派往日本東京入慶應義塾肄業○韓政府前借日府銀三百萬員作爲改革政事之費目下政事未盡改革而費已[illegible]罄日政府依井上公使之意另募輕利公債五百萬員先將所負重利之債償清餘銀備充國政改革之費某日井上諭之韓廷已經允諾并謂須與財務[illegible]閣官商定[illegible]之扶然後開募云○朝鮮內閣各大員[illegible]勸勸無常自朴定楊辭職後高王命金宏集爲總理朴定楊爲內部餘則紛紛俾未派定又同干大族尉閔黍駿等五十人○逆賊朴泳孝性成奸惡甲午年謀逆未遂逃至日本閱十載去年中日戰事甫開朴逆贈同日國高預通高廷簡爲大員值料朴逆又謀爲不軌高王乃嚴令拿捉朴逆遂改裝[illegible]本居東京數日自以無顏見人乃與其黨李圭完逃赴美國○新任駐日韓公使高永喜於上月二十二號午前十[illegible]點鐘時進日廷恭謁日皇捧呈國書并代呈前公使解任書

詭計終窮 ○粵人楊亞讚積犯也前已干犯憲章五禁牢獄則其平日所行之良歹蓋亦不言可喻矣詎於去月二十九日下午二點餘鐘赴於牛車水碩莪街與其同籍人周[illegible]發不知緣何事[illegible]釁遂則恃強扭周毆擊時適有六百零四號暗牌差巡至是處見楊毆周致已受傷數處擬欲將楊執獲惟楊賦性狡猾是時乘[illegible]足疾[illegible]逃而去差不得已將周身問差館報案不料楊以毆傷於周之故恐干不便預爲脫卸之謀竟乃先赴暗牌差館控該差安肺[illegible]縱周擊彼請爲究治云云差與周回至捕房總差館對質始知楊係爲誣控因即將楊建案翌日一日經太守訊是案乃將楊判罰監禁六閱月以示重懲

詐准上控 ○前報暗牌華差劉日開爲梧槽路同福當店所控據稱劉於六月廿八日赴於該當自稱係爲暗牌差在該[illegible]查贓金彩和二粒值銀四十五元並金釵二枚值銀二十二元遂持該釦及釵而去嗣經該當以劉[illegible]取之皆久假不歸因到該捕房細查始知劉係爲欺騙因控建案後又被爪[illegible]街口協成當店所控稱劉挾前騙術亦至該當騙去金盤領一具值銀九十元兩案并控至初一日經太守提訊判劉二案各有應得之罪遂分罰每案繫獄一閱月詎劉情有不甘竟向太守案前力求將案上控太守亦允如所請因飭劉覓保番劵五百元始得在外候訊云

車夫發貨 ○去月二十九晚有巫納商人沙逸嗎嗄攜有絲襪十條值銀四十元在小坡城多利街僱有閩人黃老所牽第三千零八十四號之手車與至廿公芭古曆街車至該處沙逸下車遂去忘拾該襪黃乃入候多時沙逸仍不外出黃遂牽車而去乃將該襪呈官車局該局員以黃所呈[illegible]係爲忠厚可嘉因與英銀五元獎之嗣沙逸察覺[illegible]赴該局控報惟竟忘其車號請爲查察等因後該局員乃出該襪與彼查驗果係已物[illegible]局員因將原物給回沙逸云

燒客繫獄 ○粵人溫宗洪與長泰街悅順[illegible]林月好妓婦不知有何嫌怨於初去月晦夜[illegible]有[illegible]油一樽赴於該[illegible]呼妓爲夜度之資迨至翌早溫則將該[illegible]油燃燒該妓床帳[illegible]席等件值銀十四元七角妓以該[illegible]謝護[illegible]灰燼情有不甘遂呼第二百四十五號巡差執溫建案初二日經太守提案判溫罰銀十五員以償該妓各物至其[illegible]油燒物顯有應得之罪判監十四日仍無[illegible]償仍改禁十四日示儆

瘋染求治 ○初二日下午一點餘鐘臨府署第三堂辛太守提訊各案之際有一不知其姓氏之粵人手持利刃突至署中逢人欲砍將有第四百八十八號與呂盛貞那沙棉籍在堂前伺候傳案該粵人與彼相值舉刀欲砍幸得諸巡聯集是[illegible]始將該粵人執獲解經太守提訊已察知該粵人係染瘋症已飭差將該粵人送至西醫院醫治云

盜竊待訊 ○初一日有穆拉油人刃傷其同籍二人及其同籍一差業經國家將各傷并舁至醫院求治並將該兇執獲惟是案未經訊定其案情與偽約末[illegible]傳名紛紛因將二說并錄於[illegible]以期核實焉其一說云月之一日有穆拉油人名西也者類似瘋癲情狀持一利刃往棉里路逢人便刺因傷有其同籍[illegible]心與[illegible]單二人經倒於路時適有第三百二十五號之穆拉油差馬[illegible]申道經是處擬將西也即行執獲詎馬不及閃避[illegible]被西也刃傷其手馬追得鳴號多集類[illegible]始將西也執遞於案惟所傷之[illegible]心[illegible]星及馬等三人輒已舁至西醫院醫治是案於初二日經太守提訊旋判將該[illegible]展限至初九日再爲研訊此一說也其二說云月之一日[illegible]有穆拉油二人甲乙相與郊[illegible]至幽僻之處人蹤靜滅適有一其同籍匪徒潛尾甲乙之後以奏倫兒伎倆[illegible]盜技未精遂被甲乙察覺擬欲將他扭執忽被該盜出其利刃統將甲乙砍傷時有三百二十七號之巡差察至即欲將該盜捕執仍被該盜將[illegible]刃傷國[illegible]國家將所傷之甲乙及差等統送至西醫院求治惟該盜現亦被國家緝獲然此案猶未經官定訊此又一說也端俟訊定時再爲詳錄

聲明退股 ○啟者新嘉坡牛車水大馬路門牌第一百三十號永生客棧原係合股廣怡興合利號與馮培張喜等同創設經商
怡興合利號志欲別圖願將自己名下所得股份概行抽出即于本年七月十七日同將該棧生理核算清楚所有該棧店底傢俬及全盤賬目
均歸馮培張喜等承受嗣已交易清楚他日該棧生理盈虧不干敝廣怡興合利號等之事倘馮培張喜等有與各寶號交易往來賬借過擔對
等數惟向經手是問均與敝廣怡興合利號等無涉預此聲明以免後論

光緒廿一年八月初三日 吉隆號廣怡興合利號等同啟 |

荷國駐劄總領事告白 ○啟者茲欲招人承供駐紮亞齊海面荷國水師之伙食等此件係承辦一千八百九十六年及一千八百九
十七年一千八百九十八年三載爲期如有願爲承辦者其票當寄交亞齊之高打剌甚以便察閱惟此票當與晉添末月十三號由加哪巴啟
程之郵船前往亞齊之澳禮禮路過蘇門答臘南境各地者即於該船行抵澳禮禮開工之日上午十點鐘以前投遞所備選擇至其一切詳細
條款情形可至本領事署內查閱 諸君有欲承充者尚祈賜覽投票是荷

光緒廿一年七月初八日 荷國駐劄總領事官弗羅里斯啟

# 影戲奇觀再減價

## 續演三日即行

竊謂梨園子弟菊部優伶所演各劇類皆傳奇小說陳陳相因且半屬空中樓閣未必實有其事不値有識者之一笑惟本
班不惜資本遊歷天下各國將其山川名勝及風土等列邦交戰情形并此次中日大小戰十戰概行影照成圖專事遍演
如此爍光放大運用靈演且有法國樂器按腔節奏有色有聲惟妙惟肖殊足令人目睹其闊不啻身歷其境也前在叻本
售技已經二年有奇翻到上海香港名埠均蒙 仕商賞鑒嘖嘖稱美茲來叻坡寓在維那嗬北大馬路英禮拜堂附近
打不酒店角頭屋內每日由下午四點鐘開演至夜十一下鐘止禮拜日則自下午六點鐘起至十一下鐘止茲將價值再
爲核減每位八觀銀收二角 童子十歲以下每位收銀一角 綠兵及水手穿有號衣者每位收銀一角 再者本班所
設之畫本近又改換一新與前迥不相同惟本班已定演至西本月二十一號即華本月初三即本禮拜六日爲止以後即
將他適不復再在叻中然則有欲增廣見聞者尚祈早 臨賜觀因本班在叻爲日無多再若遲延恐不免錯過也特此
奉聞

大英一千八百九十五年九月十九號 大清光緒廿一年八月初一日 影戲班主弗拂打鳳啟

新嘉坡華商第一次捐賑汴災冊 ○公啟者緣本院前接粵省廣濟醫院函稱汴省告災囑代募賑等由業將來信附錄寄呈貼茲獲蒙
中西善信慷慨題捐踴躍將第一次所集緣款開列如左 朱廣蘭三百員 羅奇生三百員 廣恒號二百五拾員 朱有蘭二百五拾員 羅
致生一百五拾元 同德號二百五拾元 廣德隆一百元 協隆號五拾元 廣和興五拾元 永生號五拾元 何發順五拾元 吉祥泰
四拾元 湯廣生二拾五元 德隆號二拾五元 福興隆二拾元 朱富觀二拾元 同生號二拾元 廣隆號二拾元 麗章號二拾元
義安號二拾元 聯生號二拾元 廣榮昌拾五元 怡泰號拾五元 周和隆拾五元 乾泰號拾五元 永昌隆拾元 廣和生拾元 廣
泰號拾元 天然號拾元 鍾怡隆拾元 正隆號拾元 公安號十元 三益號拾元 綸盛號十元 京和號十元 天益號十元

光緒二十一年七月廿九日 同濟醫院公啟 |

新嘉坡華商第二次捐賑汴災冊 ○以義號一百元 忠南號五十元 協裕生五十元 東源號二十五元 新巨泰二十五元
同安堂二十五元 廣華生二十五元 陳鴨南二十元 振德興二十元 長盛號二十元 恒昇號二十元 南興隆二十元 錦盛號十
五元 廣祥泰十五元 萬源富十五元 昇昌號十元 志廣南十元 富隆號十元 胡南生十元 廣南合十元 吉和十元 同生
隆十元 衛隆號十元 興業成十元 梅端成十元 成發富十元 鍾門賴氏五元 朱廣來五元 鴻昌號四員 羅觀生三員 廣益
祥三員

光緒廿一年七月三十日 同濟醫院公啟 |

新嘉坡華商第三次捐賑汴災冊 ○新英泰五十員 同益行三十員 邱興基二十三員 梅怡和二十員 廣福興二十員 德
敘富 梅遂和榮記 廣昌榮 萬安和 祥益號以上十員 就和號 裕和號 就義號 新廣和 興和號 新公和 廣致祥 協和
富 廣南興 永生和 廣福隆 義南興 廣聯深 友昌號 生和號 達生號 悅姓號 麒生棧 友信號 聯益號 永生棧 九
章號 譚台興 成和號 義和號以上各五員 廣泰昌 乾生號 志桂號 源昌生以上各四員 貝助 裕和號三員 陳龍昌 廣生
棧 羅翻濟以上各二員 以上各捐已得屬言惟捐款猝未收清即由本院墊撥銀三千元於三十日上午託查打銀行電匯香港朱永安號
轉匯廣濟醫院兌收以充賑款嗣後 諸公有欲慨捐善款者請至本院面交可也順此佈達

光緒廿一年八月初一日 同濟醫院公啟

聲明告白 ○啟者余之劣子蔡嫣力近有蓋用敝號兌貨圖章在外與人私借銀兩及賒取貨物情事被余査悉今嫣力經已逃隱除
將該劣子嚴懲治外嗣後本號兌貨及收銀概以協成兌貨發單之印爲憑 事概不蓋用兩從前兌貨之印即作爲廢物倘該劣子蔡嫣力
在外與人往來一切數目均向伊經手是問與本號及余無涉特此聲明

光緒廿一年七月二十九日 衣和街協成號蔡振福謹白 |

發泰號遷移告白 〇啟者源順街發泰號現遷往縣絲街第一百九十二號門牌 諸君惠顧請移 玉駕往新店貿易可也此佈

大清光緒二十一年七月二十八日 大英一千八百九十五年九月十大號 發泰號章縣成寧啟

代理香港濟安洋面保險有限公司告白 〇啟者本號現承香港濟安洋面保險有限公司所託以爲該公司駐辦代理人凡諸貴客有貨物欲保洋面者請到本店相商所有保險章程概照英華例規條一體辦理爾保價務從廉訂藉廣招徠 諸君賜顧請早惠臨爲盼

光緒二十一年七月二十八日 香港濟安洋面保險有限公司代理人南木街泗隆號謹啟

原委聲明 〇啟者頃聞山桁與源生利號蔡宜香茶莊所出告白一紙竟諉本號冒其茶式又誣稱控經 梟堂飭判得直細閱之下驚詫異常不意天下竟有無端控造搆詞誣謗如此者發憤將此事之原委情由訴明藉以破其謬妄竊思本號係以洋貨瓷器營生並無賣茶之事因蔡香泉全與本號素來花席一單并受聯昌泰所託寄付宜香茶二件及至來信始悉託本號爲之代賣以看合銷否倘眞確有信可憑況彼其茶在粵早已有號與蔡宜香茶號行不悖何得謂爲假冒乃該號不察竟冒昧誣請狀師控控本號於是有狀師搆詞搆訟因該號之狀師將兩莊茶包標印譯作英文細爲察驗僅同宜香兩字其餘中西文字均不相同因自知其理虧卽訟亦斷難得直故向本號再三謁停求請息訟彼此各償狀師訟費免啟爭端就此了結實未對質公堂乃昨閱該號所出告白竟謂此案於閏五月廿三日聯訟 梟憲案飭倒令本號賠回訟費等語似此以未訊之案謬稱得直縱本號甘受其控官長豈甘任其誣乎卽此一端可見其無中生有敢誣欺人矣本號平素守分營業并無妄作卽此大橫逆妄干亦將置之勿弗較今見其無端狂吠不得已將情由述明俾閱者得以知其中曲直耳有識者于幸垂察焉

大清光緒二十一年七月二十八日 聯生號謹啟

荷蘭國駐劄總領事告白 〇啟者茲於西歷多本月四號卽華八月十六日大荷蘭印度國家在於舊港拍賣建木卽炎木之椽計共三百五十四枝此椽係分作多起出投 諸君有欲合意者祈卽屆期 玉臨投買特此佈聞

大英一千八百九十五年九月十四號 荷蘭國駐劄總領事弗羅墨謹啟

荷蘭國駐劄總領事告白 〇啟者茲有坐駕及其轄下之輪船 高模 丹拿浮底各船之賠補費又紫柳高模丹拿浮底之賞給商未完此補保投一千八百九十六年一號爲期或投至一千八百九十七年及一千八百九十八年三號之期尚從其便所此再明定於一千八百九十五年實係未月二十三號卽華八月初五日禮拜一在滋加麗出投 諸君欲有承辦者請屆期前往投充便得特此佈告

大英一千八百九十五年七月四號 大清光緒二十一年閏五月十二日 署荷蘭國駐劄總領事官弗羅墨謹啟

拆股聲明 〇啟者新嘉坡吉寧街門牌一百一十號廣南勝各生意原係何永生義益店毛雲合范勝合集怡成歐陽有曾雲秀等於壬辰年合股創設因義益店范勝合欲將此間本號本年七月二十日經請公親曾炳南老爺康義老爺秉正將廣南勝生意店底賬目全盤核算明白兩義益店范勝合自己名下之股份概行拆出退與何永生毛雲合葉怡盛黃雲秀歐陽有等承受永遠營謀至義益店范勝合應得之本利概須當日當衆交清日後廣南勝生意盈虧概不干義益店范勝合之事至義益店范勝合自與人交易上來賬目以及臨借揭對會欵不論前後多少係向經手是問與廣南勝各股份人無涉特此聲明以免後論

光緒廿一年七月廿八日 廣南勝各股份人同啟

聲明代理 〇啟者茲因黃亞佛攵子公司卽坤豐炎興號兄弟相爭卽梟憲本年第一百一十八號之案於西一千八百九十五年爲九月廿三號卽華本年七月初四日蒙 梟憲之命將該兩號生理事宜委余代理凡有一切進支數目須余畫押始得爲憑不得係交他人特此聲明以昭清白此佈

大清光緒二十一年七月十八日 林吉順謹啟

電氣醫生告白 〇啟者本醫生精究電氣醫術奇而不失於正曾在法國巴梨都城售術凡經診治者莫不交口同稱茲新到叻中醫藝獨批至余醫症之法係以電氣爲主以藥佐之其治以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略明如左 半身不遂 痺麻不仁 身體痛 肝木不調 脾土受病 腰脊酸軟 陽痿不振 色慾過度以至癰癆等症一概診治卽能斷定何時可能全愈若果以余法醫之不但藥時少愈并可永遠除根前者余在印度時曾醫治各部諸侯王及西人士人等不甚計凡醫愈者均蒙給有字據爲照至於此番醫法係余一人獨創在於印度一帶并無另技或到叻中寓寓小東陵第三號門牌卽南末馬厭對門每日由上午九下鐘起至下午五下鐘止在本寓內候醫至於聯係一一須親從京取斷無看錯 諸君賜教祈卽 玉臨就商可也

光緒二十一年七月初八日 電氣醫生猫甚律謹啟

土庫出賣 〇啟者茲有土庫一間在於不紗實得力卽陳聖王後街門牌第一十九零一號一十九零二號茲欲出稅與人倘 諸君有欲稅者祈至本店面議特此佈聞

光緒廿一年五月二十日 坤德號黃金炎啟

# 巴品出售

啟者本行俗辦歐洲聯名三品洋酒來叻發售其酒係三頭二式曾售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本莊三品酒款式以圖魚目混珠味精殊可恨嗣後　諸君如買本行自辦三品酒者請認本號招牌之內有小紙包內註華字新嘉坡明嘜也公司者始係件若此字樣即屬假冒請爲細認爲此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號

明嘜也公司行

# 法國上等蜂窩葡萄池酒出售

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者本公司親由法國督辦頂上好萬葡池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙哉無窮今市上所有烏嘜池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒係本公司一家揀出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窩標嘜爲記萬無細辨香味方不致誤價甚相宜貨有弱倫之請者祈早至請沽貿是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嘜也公司謹啟

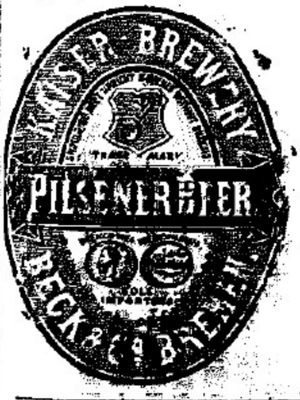
# 密啤發賣

敬啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲特標戴印出　諸君光顧所爲細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標紙標酒希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒樽木杪內加蓋烙鎮行形以示分別倘　君有如有人假冒到請本行報明即謝紅銀二百大員經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加臘吧　三寶壠　棉里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往爲此佈　聞

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明嘜也洋行謹啟　白




# 烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英京新到鮮好上斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻此等酒其本品味之濃厚且能保養身體調和血氣飲之令人添壽養精神滋補酒中之上品也　君光顧酒者以上所列之狗頭標記認明不致誤貨價宜倘　諸君不棄請早臨至本行取貨可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明嘜也洋行謹啟

# 聯名鐵櫃發售

嘗思養生之道所最要者財帛然必須有地方收藏　貴必此本行所設鐵櫃之法所共賞也著名本行所賣之鐵櫃入已馳名方一帶而於鐵櫃則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其物爲堅固保能避火且其鐵櫃甚妙斷非盜賊等所能開計其鐵全身均用精鋼並無雜以木料且鐵櫃自始至今均爲一式堅固耐用有優劣之分至於鐵櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞於燒即火災亦無所損行之鐵櫃實係功能華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特將之鐵佈個　諸君有意購者祈卸下顧選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嘜也洋行謹啟


Printed and Published by See Ewe Lay at the Lat Pau Office, No. 31, Malacca Street, Singapore